

Czwartek, 17 czerwca 2010 r.

17. domaga się, by Komisja przedstawiła wniosek mający na celu jak najszybsze wprowadzenie w rozporządzeniu obejmującego wszelkie osoby fizyczne lub prawne z Unii Europejskiej zakazu pośredniczenia z dowolnego miejsca w transakcjach obejmujących transfery międzynarodowe mające na celu finansowanie handlu narzędziami tortur, w tym sprzedaż i wywóz towarów niemających innego praktycznego zastosowania niż wykonywanie kary śmierci, stosowanie tortur lub inne formy znęcania się, wymienionych w załączniku II rozporządzenia, oraz zobowiązującego państwa członkowskie do wprowadzenia skutecznych mechanizmów kontroli pośredniczenia w transakcjach obejmujących transfer jakichkolwiek towarów wymienionych w załączniku III do rozporządzenia;

18. domaga się, by Komisja przedstawiła wniosek w sprawie jak najszybszego wprowadzenia w rozporządzeniu wymogu uzyskania przez importerów zezwolenia na przywóz do Unii Europejskiej towarów wymienionych w załączniku III do rozporządzenia oraz odmowy udzielenia takiego zezwolenia na przywóz przez państwa członkowskie, jeżeli istnieją uzasadnione powody, by przypuszczać, że wyposażenie takie może być wykorzystane do torturowania lub innych form znęcania się na terenie Unii Europejskiej lub – w przypadku odsprzedaży – poza jej terytorium;

19. domaga się, by Komisja rozważyła sposoby zniesienia wyłączenia z wymogu uzyskania pozwolenia na przywóz lub wywóz produktów wymienionych w załączniku III przewożonych przez terytorium Unii Europejskiej;

20. przypomina o przeprowadzonej w 2008 r. aktualizacji wytycznych polityki UE w stosunku do krajów trzecich, dotyczących tortur oraz innych form okrutnego, niehumanitarnego lub poniżającego traktowania lub karan, oraz wzywa Radę i Komisję, by zgodnie z tymi wytycznymi na posiedzeniach z udziałem krajów trzecich propagowały rozporządzenie Rady (WE) nr 1236/2005 jako wzór najlepszych praktyk, a także by zachęcały kraje trzecie wywożące wyposażenie, którego przywóz jest zakazany na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 1236/2005, do uświadamiania podmiotom handlowym w tych krajach zakazów zapisanych w rozporządzeniu;

21. nalega, by Komisja i państwa członkowskie na szczeblu międzynarodowym wspierały międzynarodową kontrolę handlu wyposażeniem, które może być wykorzystywane do wymierzania kary śmierci, tortur lub innych form znęcania się, a zwłaszcza by dążyły do propagowania dorocznego apelu Zgromadzenia Ogólnego ONZ o „zapobieganie i zakazywanie produkcji, handlu, wywozu i stosowania wyposażenia przeznaczonego specjalnie do zadawania tortur”, a ponadto by wzywały wszystkie państwa do uregulowania produkcji, handlu, wywozu i wykorzystania wyposażenia, które nie jest przeznaczone specjalnie do tego celu, ale jest powszechnie stosowane do zadawania tortur lub innych form znęcania się;

22. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji i rządóm państw członkowskich.

---

## Sytuacja na Półwyspie Koreańskim

P7\_TA(2010)0237

### Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 17 czerwca 2010 r. w sprawie sytuacji na Półwyspie Koreańskim

(2011/C 236 E/18)

Parlament Europejski,

- uwzględniając swoje poprzednie rezolucje poświęcone kwestiom dotyczącym Półwyspu Koreańskiego,
- uwzględniając decyzję Rady nr 2009/1002/WPZiB z dnia 22 grudnia 2009 r.,
- uwzględniając oświadczenie wysokiej przedstawiciel/ wiceprzewodniczącej Catherine Ashton z dnia 20 maja 2010 r. dotyczące publikacji sprawozdania w sprawie zatopienia południowokoreańskiego okrętu „Cheonan”,
- uwzględniając sprawozdanie zatytułowane „Wyniki dochodzenia w sprawie zatopienia południowokoreańskiego okrętu „Cheonan”
- uwzględniając rezolucje nr 1718 (2006) oraz 1874 (2009) Rady Bezpieczeństwa ONZ,
- uwzględniając art. 110 ust. 4 Regulaminu,

**Czwartek, 17 czerwca 2010 r.**

- A. mając na uwadze, że od czasu zatopienia okrętu „Cheonan” w dniu 26 marca 2010 r., w wyniku którego tragiczną śmierć poniosło 46 osób, dramatycznie wzrosło napięcie na Półwyspie Koreańskim,
- B. mając na uwadze, że w dniu 15 maja 2010 r. z dna morza wyłowiono części torpedy CHT-02D,
- C. mając na uwadze, że wysoka przedstawiciel/ wiceprzewodnicząca Catherine Ashton potępiła zatopienie okrętu „Cheonan” jako haniebne i głęboko nieodpowiedzialne działanie,
- D. mając na uwadze, że dochodzenie przeprowadzone przez wspólny międzynarodowy cywilno-wojskowy zespół dochodzeniowy, obejmujące procedurę śledczą i weryfikacyjną przeprowadzone w oparciu o obiektywne i naukowe podejście, wykazało istnienie wyraźnych i niezaprzeczalnych dowodów na to, że okręt „Cheonan” został zatopiony w rezultacie zewnętrznej podwodnej eksplozji torpedy wyprodukowanej w Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej (KRLD), co potwierdziła niezależna opinia wydana przez Komisję Nadzorczą Państw Neutralnych,
- E. mając na uwadze, że kiedy doszło do tego incydentu, wszystkie okręty podwodne z innych krajów sąsiadujących znajdowały się w swoich bazach lub w ich pobliżu,
- F. mając na uwadze, że sekretarz generalny ONZ Ban Ki Moon określił wyniki tego sprawozdania jako „głęboko niepokojące”,
- G. mając na uwadze, że rząd Republiki Korei zażądał publicznych przeprosin i obietnicy, że nie dojdzie do dalszych prowokacji ze strony władz KRLD,
- H. mając na uwadze, że rząd KRLD wyparł się wszelkiego udziału w zatopieniu okrętu „Cheonan”, oskarżając Republikę Korei o „sfabrykowanie dowodów”, i zagroził wypowiedzeniem otwartej wojny w przypadku nałożenia przez Republikę Korei dalszych sankcji,
- I. mając na uwadze, że siły zbrojne KRLD nadal podejmują prowokacyjne i zuchwałe działania wojskowe, takie jak zabójstwo trzech obywateli Chin w dniu 4 czerwca 2010 r. na granicy pomiędzy Chińską Republiką Ludową a KRLD,
- J. mając na uwadze, że w rezultacie tego incydentu Republika Korei ogłosiła zawieszenie wszelkich stosunków z KRLD, z wyjątkiem pomocy humanitarnej i działań w strefie przemysłowej Kaesong,
- K. mając na uwadze, że rząd Republiki Korei ogłosił, iż nie powróci do rozmów sześciostronnych, dopóki wobec KRLD nie zostaną podjęte stosowne środki,
- L. mając na uwadze, że UE zdecydowanie popiera denuklearyzację Półwyspu Koreańskiego i uznaje, że wznowienie rozmów sześciostronnych jest ważne dla zapewnienia pokoju i stabilności w regionie,
- M. mając na uwadze, że rządy Chińskiej Republiki Ludowej oraz Federacji Rosyjskiej nie zajęły jeszcze wyraźnego stanowiska w sprawie sprawozdania końcowego oraz wniosków wspólnego zespołu dochodzeniowego,
- N. mając na uwadze, że Republika Korei oficjalnie przekazała sprawę do dyskusji na forum Rady Bezpieczeństwa ONZ, podczas gdy KRLD wystosowała do jej przewodniczącego pismo, w którym odrzuciła wszelką odpowiedzialność za atak i wezwała Radę do udzielenia KRLD wsparcia w przeprowadzeniu jej własnych dochodzeń,
  - 1. głęboko ubolewa nad tragiczną śmiercią osób przebywających na pokładzie południowokoreańskiej korwety „Cheonan” i w duchu solidarności i przyjaźni przekazuje wyrazy współczucia rządowi Republiki Korei, rodzinom ofiar oraz wszystkim Koreańczykom;
  - 2. zgadza się z potępieniem ataku wyrażonym przez wysoką przedstawiciel/ wiceprzewodniczącą i wyraża uznanie dla poświęciwości wykazanej przez Republikę Korei;

Czwartek, 17 czerwca 2010 r.

3. uznaje wnioski końcowego sprawozdania wspólnego zespołu dochodzeniowego, zgodnie z którym zatopienie okrętu spowodowała północnokoreańska torpeda, i zdecydowanie potępia to zatopienie jako akcję prowokacyjną wymierzoną przeciwko pokojowi i stabilności na Półwyspie Koreańskim;
4. wyraża rozczarowanie, że rządy Chińskiej Republiki Ludowej i Federacji Rosyjskiej nadal nie zajęły wyraźnego stanowiska w sprawie wniosków sprawozdania końcowego wspólnego zespołu dochodzeniowego;
5. wzywa obie strony do zachowania powściągliwości i użycia wszelkich możliwych środków celem polepszenia stosunków międzykoreańskich i do zwiększenia wysiłków na rzecz wspierania trwałego pokoju i bezpieczeństwa na Półwyspie Koreańskim;
6. wzywa rządy Chińskiej Republiki Ludowej i Federacji Rosyjskiej, jako stałych członków Rady Bezpieczeństwa ONZ, do bliższego zbadania sprawozdania końcowego i wniosków wspólnego zespołu dochodzeniowego;
7. wzywa Chińską Republikę Ludową, jako stałego członka Rady Bezpieczeństwa ONZ i głównego partnera handlowego KRLD, do wywarcia stosownego pozytywnego wpływu na KRLD i podjęcia próby zagwarantowania, że nie dojdzie do dalszej eskalacji konfliktu;
8. popiera skierowanie sprawy przez rząd Republiki Korei do Rady Bezpieczeństwa ONZ;
9. wzywa kraje uczestniczące w rozmowach sześciostronnych na temat rozbrojenia do dalszej współpracy, aby zapewnić wznowienie rozmów dotyczących zakończenia programu jądrowego KRLD;
10. wzywa Komisję do kontynuowania istniejących programów pomocy humanitarnej oraz utrzymania istniejących kanałów komunikacji z KRLD, ponieważ te programy pomocowe mają bezpośredni wpływ na warunki życia ludności w KRLD;
11. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji przewodniczącemu Komisji, wiceprzewodniczącemu Komisji/ wysokiej przedstawiciel Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa, przewodniczącemu Rady, rządowi i parlamentom państw członkowskich i państw kandydujących, sekretarzowi generalnemu ONZ, rządowi Republiki Korei oraz rządowi KRLD.

---

## Bośnia i Hercegowina

P7\_TA(2010)0238

### Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 17 czerwca 2010 r. w sprawie sytuacji w Bośni i Hercegowinie

(2011/C 236 E/19)

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając Układ o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi a Bośnią i Hercegowiną, podpisany dnia 16 czerwca 2008 r.,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1244/2009 <sup>(1)</sup> z dnia 30 listopada 2009 r. o zniesieniu wiz,
- uwzględniając konkluzje Rady z dnia 16 czerwca 2003 r. w sprawie Bałkanów Zachodnich oraz konkluzje Rady z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie Bośni i Hercegowiny,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 336 z 18.12.2009, s. 1.